

Artikel-VII-Kulturverein für Steiermark – Pavelhaus

Kulturno društvo Člen 7 za avstrijsko Štajersko – Pavlova hiša

Pavelhaus/Pavlova hiša: Laafeld 30, A-8490 Bad Radkersburg, Tel/Fax: +43 (0)3476 3862

www.pavelhaus.at office@pavelhaus.at

Freitag | petek, 3. 11. 2017, 18.00 h, Pavelhaus – Pavlova hiša

Buchpräsentation & Filmvorführung | Predstavitev knjige & predvajanje filma

Stolz auf die Vorfahren - Ponosni na prednike

Andrej Mohar

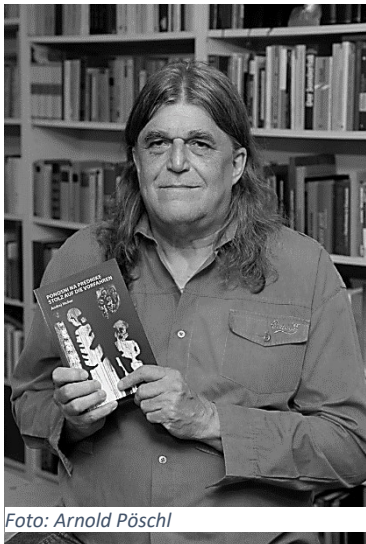


Foto: Arnold Pöschl

Der langjährige ORF-Redakteur Andrej Mohar machte sich auf die Suche nach Schilderungen von Zeitzeugen und führte zahlreiche Interviews. Seine Recherchen fasste er in dem zweisprachigen Sammelband „Stolz auf die Vorfahren - Ponosni na prednike“ zusammen. Einen historischen Abriss steuerte Brigitte Entner vom Slowenischen wissenschaftlichen Institut / Slovenski znanstveni institut bei.

Im März 1938 wurde Österreich an Deutschland angeschlossen, mit verheerenden Folgen für jene Menschen, die dem widersprachen oder den Nazis aus anderen Gründen im Wege standen. Am 14. April 1942 wurden viele slowenische Familien deportiert und in Lager des deutschen Reiches gebracht. Auch Familien aus Ludmannsdorf / Bilčovs waren darunter, und selbst nach ihrer Rückkehr wurden sie angefeindet, verfolgt, diskriminiert.

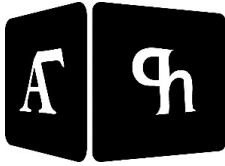
In den Lagern hörten sie vom internationalen Widerstand, schöpften Hoffnung auf die Rückkehr in die Heimat, nahmen wahr, dass auch Kärntner Slowenen und Sloweninnen sich der Partisanenbewegung angeschlossen hatten oder sie unterstützten – auch in Ludmannsdorf, vor allem viele Ludmannsdorferinnen.

Diese Menschen wurden nach dem Zusammenbruch des Naziregimes erneut zu Stützen der slowenischen Volksgruppe. Daher ist es unsere Verpflichtung, ihrer aller würdig zu gedenken, und wir kommen ihr mit Freude nach.

Das Buch „Stolz auf die Vorfahren“ ist in slowenischer Sprache mit deutschen Zusammenfassungen im Globus Verlag erschienen.

Für ORF 3 gestaltete Andrej Mohar zum 70. Jahrestag der Vertreibung den Dokumentarfilm **"Vertrieben als Slowenen"**, der im Pavelhaus zu sehen sein wird.

Anschließend Diskussion mit Andrej Mohar.



Artikel-VII-Kulturverein für Steiermark – Pavelhaus

Kulturno društvo Člen 7 za avstrijsko Štajersko – Pavlova hiša

Pavelhaus/Pavlova hiša: Laafeld 30, A-8490 Bad Radkersburg, Tel/Fax: +43 (0)3476 3862

www.pavelhaus.at office@pavelhaus.at

Freitag | petek, 3. 11. 2017, 18.00 h, Pavelhaus – Pavlova hiša

Buchpräsentation & Filmvorführung | Predstavitev knjige & predvajanje filma

Stolz auf die Vorfahren - Ponosni na prednike

Andrej Mohar

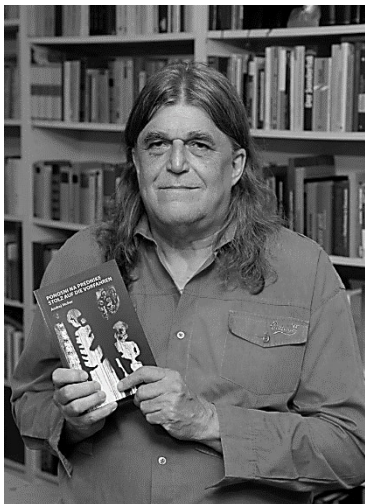


Foto: Arnold Pöschl

Dolgoletni novinar ORFa Andrej Mohar se je odpravil na pot in iskal zgodbe prič časa in vodil nešteto intervjujev. Svoje raziskave je združil v dvojezični knjigi „Stolz auf die Vorfahren - Ponosni na prednike“. Zgodovinski pregled je napisala Brigitte Entner, zgodovinarica na Slovenskem znanstvenem inštitutu.

Tudi iz Bilčovsa je moralo več slovenskih družin 14. aprila 1942 v najkrajšem času zbrati najpotrebnejše, nakar so jih s tovornjaki odpeljali v Žrelec pri Celovcu, potem pa v taborišča Tretjega rajha v Nemčijo. Tam sta bili prepovedani slovenska beseda in slovenska pesem – kljub temu pa je na primer Miklavžev deda na orglah sredi maše naglašal »Hej Slovane«.

Pregnani so v taboriščih zvedeli za upor na južnem Koroškem, za aktivnost partizanskih enot, ki so v njih sodelovali koroški Slovenci ali pa so – v Bilčovsu predvsem Bilčovščanke – borcem in borkam za svobodo pomagali.

Bilo jih je mnogo, ki so trpeli in se borili – nekateri so morali žal tudi kloniti nacističnemu nasilju. Vsi pa so si ohranili svojo narodno zavest, hkrati pa tudi čut za socialno pravičnost. V knjigi vseh zdaleč nismo mogli zajeti, saj so nekateri umrli, preden so svoje spomine zapisali ali pa o njih spregovorili. In so bili med njimi tudi taki, ki so, kot so pravili, „svojo dolžnost“ opravili in s tem je bilo „vse rečeno“, ali pa taki, ki so se usmerili po koncu vojne čisto v vsakdanje življenje, ki je bilo iz mnogih vidikov itak naporno dovolj.

Pa vendar so vsi ti ljudje ostali in po zlomu nacizma in osvoboditvi ponovno postali korenine slovenskega življa. To nas obvezuje, in radi se teh prednikov dostojno spominjamo.

Za program ORF 3 je Andrej Mohar ob 70. obletnici pregona koroških Slovencev snemal dokumentarec „**Vertrieben als Slowenen**“ (Pregnani kot Slovenci), ki ga bomo pokazali v Pavlovi hiši.

Po predstavitvi bo razprava z Andrejem Moharjem.